



JORNADA

TRADICIONES Y CULTURA POPULAR EN LOS DOCUMENTOS SONOROS Y AUDIOVISUALES XII JORNADA DEL DÍA MUNDIAL DEL PATRIMONIO AUDIOVISUAL

Biblioteca Nacional de España

27 de octubre de 2022

09:30 – 09:45 **Acto de apertura a cargo de José Luis Bueren**, Director Técnico de la Biblioteca Nacional de España

10:00 – 11:45 **Mesa redonda**

Tradiciones y cultura popular en los documentos sonoros

Coordina y modera: **M^a Jesús López Lorenzo**, Jefa del Servicio de Registros sonoros de la Biblioteca Nacional de España.

Participan:

- **Rubén Corchete Martínez**, personal investigador en el Departamento de Antropología Social y Cultural de la Facultad de Filosofía de la UNED.
Voces del más allá: en torno al registro en sonido de la “cultura popular.
- **Juanma Ferrando Cuña**, Etnomusicólogo Doctor en musicología. Profesor del Área de Música de la Facultad de Educación de la Universidad Internacional de la Rioja (UNIR).
La investigación etnomusicológica valenciana a través de los registros sonoros.
- **Jaione Landaberea Taberna**, Coordinadora técnica y responsable del área de documentos audiovisuales de Eresbil-Archivo Vasco de la Música.
La música popular vasca a través de los documentos sonoros en la primera mitad del siglo XX.
- **Manuel Luna Samperi**, Antropólogo social, músico e intérprete
Plataforma digital para guardar y proteger el patrimonio antropológico español.

11:45 – 12:00 **Pausa Café virtual**

12:00 – 13:45 **Mesa redonda**

Tradiciones y cultura popular en los documentos audiovisuales.

Coordina y modera: **Alicia García Medina**, Jefa del Servicio de Audiovisuales de la Biblioteca Nacional de España



Participan:

- **María Jesús Barrios Peralbo**, profesora del Máster Creación Audiovisual y Artes Escénicas de la Universidad de Málaga.
Escenas de danza española en el cine español, un encuentro del patrimonio cultural.
- **María del Mar Ramón Torrijos**, doctora en Filología por la Facultad de Humanidades de Toledo de la Universidad de Castilla-La Mancha.
Composiciones líricas infantiles: Voces y memorias populares entre la tradición y la contemporaneidad.
- **Ana Patricia Gonçalves**, Graduada en Historia del Arte por la Facultad de Letras de la Universidad de Oporto.
La música popular portuguesa y española en la historia del cine.
- **Borja Quintana Fernández**, doctor en Periodismo, y **Carla Cecilia Romero Rivera**, Graduada en Lengua Española y sus literaturas por la Universidad de Oviedo.
La danza a través de los tiempos. Bailes populares en el patrimonio audiovisual español (1925-1956).

13:45 –

Conclusiones

Patrocinado por:



unesco
Comisión nacional española

PONENTES



María Jesús López Lorenzo es licenciada en Geografía e Historia por la Universidad Autónoma de Madrid, cursó estudios de doctorado en la Univesità degli Studi di Trieste (Italia) y en la Universidad Autónoma de Madrid. Pertenece al cuerpo de Bibliotecarios del Estado y Jefe del Servicio de Registros sonoros de la Biblioteca Nacional de España del Departamento de Música y Audiovisuales.

Ha participado en múltiples Jornadas, Conferencias y Congresos Nacionales e Internacionales y es autora de varios artículos y publicaciones sobre la gestión de los documentos sonoros (catalogación, conservación, preservación, digitalización y difusión). Además, ha impartido cursos de formación en distintas instituciones (Radio Nacional de España, Conservatorio de Música de Oviedo, Biblioteca Regional de Madrid, Biblioteca Nacional de España, etc.)

En los últimos años ha trabajado en distintos proyectos de digitalización de distintos soportes sonoros (discos de pizarra, rollos de pianola, cintas de magnéticas, etc.). Actualmente es la coordinadora de la Comisión de Archivos sonoros de la Asociación de documentación Musical (AEDOM) y pertenece a distintos grupos de trabajo tanto dentro como fuera de la Biblioteca Nacional (Catalogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico, Grupo de Conservadores-Web de la Biblioteca Nacional de España, Grupo de trabajo de RDA de la BNE, para el estudio de la adaptación de la normativa en la catalogación de los registros sonoros, etc.).

Desde el año 2011 coorganiza las Jornadas sobre el Día Mundial de Patrimonio Audiovisual que se celebran anualmente en la Biblioteca Nacional.



Rubén Corchete Martínez es Licenciado en Filosofía por la Universidad Complutense de Madrid (2013). Máster Universitario en Patrimonio Musical por las Universidades de Oviedo, Granada e Internacional de Andalucía (2014). Ha sido becario de investigación y especialización en el Departamento de Música y Audiovisuales de la BNE (2016-2017), becario FormARTE en la Biblioteca de la Filmoteca Española (2018) y en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español (2018-2019) y becario en la Biblioteca del Congreso de los Diputados (2019).

En la actualidad es personal investigador en el Departamento de Antropología Social y Cultural de la Facultad de Filosofía de la UNED, donde disfruta de una de las ayudas para contratos predoctorales para la formación de personal investigador (2019) y desarrolla una tesis doctoral sobre la relación entre práctica etnográfica, patrimonialización, usos de la “cultura popular” y nacionalismo.



Juanma Ferrando Cuña, es Doctor en Musicología por la Universitat Autònoma de Barcelona, profesor del Área de Música de la Facultad de Educación de la Universidad Internacional de la Rioja (UNIR) y director de *Quadrivium-Revista de Musicología*.

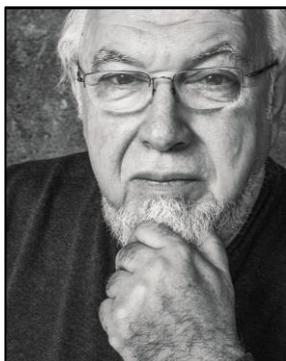
Sus investigaciones se centran en las músicas orales y la construcción social a través de las manifestaciones sonoras en el ámbito de la mediterránea noroccidental, los procesos de concepción y elaboración de los registros sonoros en el marco de la etnomusicología valenciana y en los usos posteriores que se dan a este tipo de documentos.



Jaione Landaberea Taberna, es Licenciada en Filosofía y Ciencias de la Educación por la Universidad del País Vasco (1986) en la especialidad de los Valores y de la Cultura.

Responsable y catalogadora del área de registros sonoros y audiovisuales de Eresbil-Archivo Vasco de la Música.

Ha impartido cursos en Getxo, Bilbao y Valencia sobre catalogación dentro de su especialidad y publicado diversas discografías sobre compositores e intérpretes del ámbito cultural vasco. Ha participado en la edición de las normas de catalogación en euskera para los capítulos dedicados a partituras y registros sonoros publicados por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco (2008), así como en la revisión del *Manual de procedimiento para la catalogación de grabaciones sonoras* para el catálogo colectivo de las bibliotecas públicas del País Vasco (2015). Es coordinadora del proyecto Matriz de AEDOM-Asociación Española de Documentación Musical.



Manuel Luna Samperi, estudió Filosofía y Letras en Murcia, se doctoró en Historia y ejercía docencia universitaria en Antropología Social hasta el año pasado.

En el 92 creó la empresa de gestión *Producciones TRENTI S.L.* Trabaja en Madrid en R.N.E y en Sevilla en Expo 92, coordinando la sección española en actividades artísticas.

En relación con el mundo de la investigación respecto a la cultura tradicional su actividad se ha relacionado con investigaciones sobre Patrimonio Etnológico en ámbitos rurales de Murcia, La Mancha, Cantabria y Andalucía Oriental.

Con relación al mundo universitario ha dedicado sus últimos veintidós años a la docencia en materias de Antropología Social con especial acento en asignaturas como Organización Social, desde donde aborda el trato de las agrupaciones que portan rituales festivos en España. También ha especializado su atención docente en temas relativos al Patrimonio Etnológico y

el análisis de los fenómenos musicales desde el prisma analítico de la Antropología Musical o Etnomusicología.

Es músico e intérprete, cuya preocupación por la cultura tradicional española y particularmente por su música, le ha llevado a combinar el rigor de la investigación con el esfuerzo por reelaborar y actualizar estos contenidos. Actualmente trabaja en tres formaciones: la *Cuadrilla Maquiltera* que se desliza por los terrenos de la música cuadrillera del sureste, publicando una quincena de discos que recogen temas característicos de la llamada “música de cuerda”, ejecutando piezas elaboradas con arreglos, a partir del repertorio de cuadrillas y rondas tradicionales.

Con *Brena la Música* ha editado cuatro discos sobre las músicas del norte peninsular y con *Citrus Band* interviene en un repertorio internacional también de músicas de raíz del mundo. Luna ha recorrido con sus grupos, plazas y fiestas mayores de muchos pueblos españoles, así como ámbitos teatrales y culturales de España, Portugal, Grecia, Turquía, Marruecos, Bélgica, Francia, Italia y Noruega.



Alicia García Medina es Licenciada en Filosofía y Letras, especialidad de Psicología por la Universidad Autónoma de Madrid, Diplomada en Biblioteconomía y Documentación por la Escuela de Estudios y doctora por la Universidad Complutense de Madrid en la especialidad de Arte Contemporáneo. Desde 2007 es jefa del Servicio de Audiovisuales en el Departamento de Música y Audiovisuales. Anteriormente fue directora de la Biblioteca del Instituto del Patrimonio Histórico Español.

Ha sido miembro de IFLA en la Sección de Biblioteca de Arte y de Audiovisuales y multimedia. Ha impartido numerosos cursos sobre la catalogación de los documentos audiovisuales y presentado diversas ponencias en las que siempre destaca la importancia de los documentos audiovisuales.

Ha sido comisaria de las exposiciones *La copla en la Biblioteca Nacional* y *La seducción del libro. Cubiertas de vanguardia en España (1915-1936)*.



María Jesús Barrios Peralbo es diplomada en Ciencias de la Educación (Filología Inglesa) por la Universidad de Málaga, licenciada en Interpretación Textual por la Escuela Superior de Arte Dramático de Málaga, licenciada en Pedagogía de la Danza, máster en Anatomía y Biomecánica aplicada a la Danza por la Universidad de Alcalá de Henares, doctora con mención Internacional en la Facultad de Ciencias de la Comunicación por la Universidad de Málaga, catedrática de Danza Española en el Conservatorio Superior de Danza “María de Ávila” de Madrid;

Profesora del Máster *Creación Audiovisual y Artes Escénicas* de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga, donde imparte docencia en las

asignaturas “Relaciones comunicacionales entre música, danza y teatro” y “Laboratorio y Taller Performativo”.

Ha formado parte del grupo de investigación HUM 999 *Metodologías y herramientas de investigación sobre cultura visual* (MHICV). Universidad de Málaga.

Titulada en Danza Española por la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Córdoba, y en Ballet Clásico por el Conservatorio de Danza de Sevilla. Completó su formación dancística con maestros de reconocido prestigio tanto del ámbito nacional (José Granero, Azorín, Juanjo Linares, Betty, Paco Romero, Ciro, etc.) como internacional (Denis Jeferson, Liby Farr, Tomé Araujo, Jonh King, entre otros).

En su faceta artística señalar, un ciclo de conciertos de castañuela de música española del S.XIX y la grabación de dos CDs en los que colabora tocando las castañuelas (*Música para canto y guitarra del Siglo XIX* y *Goldberg en Flamenco*. Vol.I). Se encargó de la dirección coreográfica del evento deportivo televisado, All Stars, de proyección internacional celebrado en el Pabellón de Deportes Martín Carpena de Málaga (2001). Coreografió e interpretó la pieza *Fuerza Flamenca* a cargo de la Orquesta Sinfónica de Málaga. También ha coreografiado a la compañía teatral *Avalón Teatro* y espectáculos producidos por el Conservatorio Superior de Música de Málaga (*Celebrando a Mozart 250 Aniversario*).

Como actriz ha intervenido en la obra teatral *Las Presidentas* de Werner Schwab, programada en la 18ª edición del Festival de Cine de Málaga, y en la obra de danza-teatro *¡A morir se ha dicho!*, obra que recibió el primer premio de Artes Escénicas 2018 Málaga Crea.

Es autora de varios libros sobre pedagogía y análisis de la danza, capítulo de libros y artículos, cabría citar entre sus publicaciones: *Una “mirada” del flamenco a través del cine: Flamenco, de Carlos Saura* (2005); *La Escuela Bolera. Método y análisis* (2010); *La representación de la danza estilizada en el cine español de la década de los años sesenta. Configuración, desarrollo y esplendor de un estilo* (2014); *Abriendo fronteras: enfoques interdisciplinarios de la Coreología* (2018); *¡A morir se ha dicho!*, danza-teatro basada en *Futuros difuntos* de La Zaranda (2020), entre otras. Su línea de investigación se enfoca hacia el estudio de la danza española en el medio audiovisual.



María del Mar Ramón Torrijos es Doctora en Filología en la Facultad de Humanidades de Toledo por la Universidad de Castilla-La Mancha.

Sus líneas de investigación se enfocan hacia la Narrativa Americana Contemporánea, Estudios de Género, y Cultura y Literatura Popular. Actualmente desarrolla su actividad profesional en el área de Lengua Inglesa y Literatura de la Facultad de Humanidades de Toledo, UCLM y

forma parte del Grupo de Investigación “Miradas del Otro” en la Literatura Anglófona y Francófona del Departamento de Filología Moderna (UCLM).



Ana Patrícia de Jesús Gonçalves Muñoz es graduada en Historia del Arte por la Facultad de Letras de la Universidad de Oporto y Máster en Historia del Arte, Patrimonio y Cultura Visual.

Ha realizado tareas de catalogación de manuscritos en la Dirección de Servicios de Colecciones Especiales. Servicio de Reservados. Área de Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Portugal.

En el *Proyecto Wish* (Mercado portugués y brasileño) llevó a cabo funciones de *Customer Service Representative* (CRS).

Ha realizado tareas de catalogación de material audiovisual y catalogación del donativo del director de cine José Luis García Sánchez en el Departamento de Música y Audiovisuales de la Biblioteca Nacional de España.

Ha participado en numerosos Congresos y Jornadas y publicado varios artículos.



Borja Quintana es doctor en Periodismo, máster en Patrimonio Audiovisual: historia, recuperación y gestión por la Universidad Complutense de Madrid y máster en Periodismo Cultural y nuevas tendencias por la Universidad Rey Juan Carlos.

Interesado por el marketing digital y nuestro patrimonio audiovisual y cultural ha dedicado tres años a este último en el ámbito de la poesía y el cine desde el periodismo y la documentación.

Como periodista, ha trabajado tanto en radio como en prensa. En radio, ha desarrollado labores de producción, reporterismo, locución, creación de cuñas publicitarias, redacción, cobertura de eventos y ruedas de prensa, edición y realización. En prensa cultural, además ha realizado tareas de coordinación de redacción y diseño publicitario.

En cuanto a marketing digital, ha desarrollado labores de consultor SEO, desarrollo de páginas web, social media manager, analítica web y de redes sociales.

Ha sido profesor de refuerzo en Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato con especialidad en Lengua y Literatura Castellana; diseñador gráfico en el Ayuntamiento de Madrid; coordinador de redacción en Orfeo Ediciones y en la Fundación Orfeo y periodista radiofónico en Onda Aranjuez.

Como director del festival de poesía *Contemplación. Acción poética* llevó a cabo labores de dirección artística y técnica y comunicación.

Actualmente es jefe de Prensa de la Fundación Manuel Álvarez Ortega – FMAO



Carla Romero Rivera es graduada en Lengua Española y sus literaturas por la Universidad de Oviedo y máster Estudios Artísticos, Literarios y de la Cultura por la Universidad Autónoma de Madrid.

Ha colaborado con la Asociación juvenil *Abierto hasta el amanecer* llevando a cabo la programación, organización y selección de lecturas de los concursos literarios, literatura exprés y collage poético; apoyo escolar y dinamización del ocio en el programa apoco y ocio; desarrollo de talleres formativos de ocio alternativo: conversación en español para personas migrantes y lectura y escritura creativa y la organización y gestión de los cursos de formación externa e interna.

En el Departamento de Música y Audiovisuales de la BNE ha colaborado en la elaboración de una filmografía sobre la representación LGTB+ en el cine español; ha realizado el análisis e interpretación del contenido de la película *Diferente* (1961), dirigida por Luis María Delgado, y ha investigado sobre la producción de Miguel de Molina.

También ha sido miembro fundador y redactora de *Littera: una revista con todas las letras*.